

DO14

Origem Etimológica:

Palanços - Chão do Pedregal

1989/1990

Autore: SERPAJ

1989/1990

ORIGEM ETIMOLÓGICA
PALAVRAS-CHAVE DO PEDREGAL

1989/90

água *sf.* 'líquido incolor, inodoro e insípido, essencial à vida' | XIII. *agoa* XIII. *auga* XIII. *augua* XIII etc. | Do lat. *āqua*. No port. med. já se documentam quase todas as numerosas alterações que o voc. apresenta atualmente | *agu* | AL 1813 | *aguac* | EIRA XVII | *agua* | C | EI | O XVI | *aguac* | ENTO | XVII. *aguaçento* XV | *aguada* | XVI. *augada* XV | *aguad* | EIRO *adj. sm.* | XVI. *augadeyro* XIII. *aguadeyro* XIV. *agoadeyro* XIV etc. | *aguad* | ILHA XVIII | *aguad* | OURO | *aaguadoiro* 1400 | *aguagem* XVI | *aguamento* 1813 | *aguar* | *aguar* | XIII | *aguardente* | XVI. *agua ardente* XV | *aguar* | RAS | *agua-raz* 1813 | Provavelmente do cast. *aguarrás*, de *agua* e o lat. *rasis* 'pez em bruto' | *aquário* XVI. Do lat. *aquarius* | *aquático* 1572. Do lat. *aquaticus* | *aquátil* XVI. Do lat. *aquátillis* | *aqueduto* | *aqueductus* XVI. *guducho* (por *aguaducho*) XIV | Do lat. tardio *acqueductus* | *áquico* XVII | *aquosidade* | 1813. *agousidade* XVII | *aquoso* XVI. Do lat. *aquosus* | *DESAGUADEIRO* | -*gua*- 1813 | *DESAGUADOURO* 1873 | *DESAGUAMENTO* | -*gua*- 1813 | *DESAGUAR* XVII.

beber *vb.* 'engolir (líquido), ingerir' | XIV. *beuer* XIII | Do lat. *bibere* | *abeberado* | 1813. *abeve*- XV | *Abeberar* *vb.* 'dar de beber a' | *abeuerar* XIII | De um lat. **abbibēre*, de *adbibēre*, de *bibere* | *bebarro* XVI | *bebedeira* 1858 | *bebedice* | -*dece* XIV | *bêbedo* | XIV. *beuedo* XIII | Do lat. *bibitum* | *bebedor* | XVI | -*ve*- XIV | Do lat. *bibitor* | -*oris* | *bebedouro* | XVI. *bevedouro* XVI | *beberagem* | XVI. *beuerageens* pl. XIV | Do fr. *breuvage*, deriv. de um lat. **biberaculum* | *bebericar* | -*rr*- 1813 | *beberão* XVI | *bebes* *sm. pl.* 'bebidas' 1899; usa-se, particularmente, na expressão *comes e bebes* | *bebida* 1813 | *bebido* XVI | *bebível* XX | *embebedar* | XV. *embeue*- XIV. *embeve*- XV etc. | No port. med. ocorrem, também, *embebedentar* e *embebedescer*, ambos no séc. XIV | *embeber* XVI. Do lat. *imbibere* 'beber, absorver, compenetrar-se' | *EMBEVECE* 'causar enlevo a' 1813 | *EMBEVECIDO* XVI.

chuva *sf.* 'precipitação atmosférica formada de gotas de água, por efeito da condensação do vapor de água contido na atmosfera' | XIII. *chuvia* XIII etc. | Do lat. *pluvia* | *chover* XIII. Do lat. *pluvere* | *chuvac* | EIRO 1500 | *chuvada* 1899 | *chuveir* | ADA XX | *chuveiro* *sm.* 'pancada de chuva' XVI | 'crivo dos regadores' 1899; 'local por onde passa a água para a ducha' XX | *chuviscar* XVII | *chuvisco* 1873 | *chuvoso* | -*vioso* XIV. *chui*- XV.

comer *vb.* 'ingerir alimentos' XIII. Do lat. *comedere* | *carcomer* *vb.* 'roer (madeira)' XVI. De origem incerta, mas provavelmente relacionado com *comer* | *carcomido* XVII | *comedia* *sf.* 'pastagem' XVI | *comestibil* | IDADE XX | *comestível* *adj. 2g. sm.* 'diz-se de, ou aquilo que se come' XVIII. Do lat. tard. *comestibilis* | *comestina* *sf.* 'refeição abundante' | -*zana* 1813 | *comezinho* *adj.* 'bom para comer' | *fig.* 'facil, simples, caseiro' | *comisinho* XIV | *comida* *sf.* 'o que se come' 1570. De *comido*, part. de *comer* | *comilança* *sf.* 'ato de comer muito' XX. De *comilão* | *comilão* *adj. sm.* 'glutão' XVI | *comível* XX.

eleger *vb.* 'escolher, preferir entre dois ou mais' | XV. *ellegere* XIV. *eliger* XIV | Do lat. *eligere* | *elegendo* 1844. Do lat. *eligendum*, gerundivo de *eligere* | *elegibil* | IDADE 1844. Do fr. *éligibilité* | *elegível* 1813. Do fr. *éligible*, deriv. do lat. *eligibilis* | *eleição* | XVI. *elleccō* XV. *enliçom* XIV | Do lat. *electionem* | *eleito* *adj.* | XIII. *eleyto* XIII. *enleyto* XIII | Do lat. *electus* | *eleitor* | *eleitor* XIV | *eleitorado* 1813 | *eleitoral* 1813 | *eletivo* | *electivo* XVII | Do lat. tard. *electivus* | *inelegibil* | IDADE 1881 | *inelegível* 1881 | *releição* 1813 | *releiger* 1813 | *releito* 1813. Com troca de prefixo, documentam-se no port. med. *esleccō*, *esleedor* e *esleer* (por *eleição*, *eleitor* e *eleger*), todos no séc. XIV, e *esleyto* (por *eleito*) no séc. XIII.

enxada *sf.* 'instrumento de capinar ou revolver a terra' | XVI. *axada* XIII. *exada* XIV | Do lat. **asciata*, de *ascia* -*ae* (ou *ascēa*) | *enxadada* XVI | *enxadão* | *exadões* pl. XIV. Cp. *ENXÓ*.

escola *sf.* 'estabelecimento público ou privado onde se ministra sistematicamente ensino coletivo' XIII. Do lat. *schōla*, deriv. do gr. *scholē* | *escolado* XX | *escolar* *adj. 2g.* 'relativo a escola' XV. Do lat. *scholaris* -*e* | *escolar* *s2g.* 'estudante, escolástico' | XIII. *escolar* XIII. *escollar* XIV | *escolar* | CA XX | *escolar* | IDADE XX | *escolástica* | *escholastica* XVIII | Do lat. *scholastica* -*ae* | *escolástico* | XIV. -*qua* XIV | Do lat. *scholasticus*, deriv. do gr. *scholastikós*.

fogo *sm.* 'desenvolvimento simultâneo de calor e luz produzido pela combustão de certos corpos' | lume, incêndio' XIII. Do lat. *fōcus* | *afoguedo* XVI | *esfoguear* XX | *fogaça* XVI | *fogacho* XVIII | *fogagem* 1813 | *fogal* 1844 | *fogão* XVI | *fogar* | EIRO XVI | *fogar* | EU | -*reos* pl. XV | *fogoso* XVI | *foguedo* XVI | *fogueira* | XIII. *fugueyra* XIV | Do lat. **fōcāria*, por *fōcāria* 'cozinha' | *foguete* XV. Do cat. *coet*, deriv. de *coa* e, este, do lat. *coda* 'cauda'. No português o voc. sofre influência de *fogo* | *foguete* | EIRO 1813 | *foguista* XIX | *refogado* 1813 | *refogar* 1813.

forrobodó *sm.* 'baile popular' 'desordem, confusão' 1899. Vocabulo de origem expressiva | *forró* XX. Provável redução de *forrobodó*.

idade *sf.* 'número de anos de alguém ou de alguma coisa' 'época da vida, época histórica, tempo' | XIV. *ydade* XIII. *jdade* XIII etc. | Do lat. *aetās* -*tātis* | *idoso* | *idioso* XIV | Forma haplológica de **idadoso* < *idad* (e + -OSO).

jovem *adj. s2g.* 'diz-se de, ou pessoa moça' XVI. Do lat. *juvēnis* | *jovial* XVI. Do lat. tardio *jovialis* | *jovialidade* XVIII | *juvenais* *sm. pl.* 'festas em homenagem à juventude, na antiga Roma, instituídas por Nero' XX. Do lat. *juvenales* (dies) | *juvenescer* XX. Do lat. *juvenescere* | *juvenil* XVII. Do lat. *juvenilis* | *juvenildade* XVIII. Do lat. *juvenilitas* -*ātis* | *juventude* XV. Do lat. *juventus* -*ūtis* | *rejuvenecer* 1881 | *rejuvenescimento* 1881.

lixo *sm.* 'o que se varre e, em geral, tudo que não presta' 'cisco, imundície' XIII. De origem obscura | *lixeria* XX | *lixero* XX | *lixoso* XIII. No port. med. ocorre o verbo *luxar* (séc. XIV) 'sujar, manchar', aparentado com *lixo*, através de uma forma **lixar* 'sujar com lixo'.

lote *sm.* 'parte de um todo que se distribui entre diversas pessoas' 'número de pessoas, rancho, bando' 'qualidade de mercadoria' 'pequena área urbana destinada à construção' XV. Do fr. *lot*, deriv. do francês **hlot* 'herança' | *lotar* *vb.* 'fixar, taxar, determinar o número' 'ter a sua capacidade totalmente preenchida' 1813 | *lotação* XVI | *loteamento* XX | *lotear* XX | *superlotear* XX.

máquina *sf.* 'qualquer utensílio ou instrumento' | *machina* 1572 | Do lat. *machina*, deriv. do gr. *dōr. machāna* 'meio engenhoso para conseguir um fim' | *maquinação* XVIII. Do lat. *machinatio* -*ōnis* | *maquinador* XVI. Do lat. *machinator* -*ōris* | *maquina* | -*chi*- 1873 | Do lat. *machinālis* | *maquinar* | *machinar* XVI | Do lat. **machināre*, por *machinari* | *maquinaria* 1890 | *maquinário* XX | *maquinismo* | -*chi*- 1858 | Do fr. *machinisme* | *maquinista* 1813. Do fr. *machiniste*.

pedra *sf.* 'matéria mineral, dura e sólida, da natureza das rochas' XIII. Do lat. *petra -ae*, deriv. do gr. *pētra* | **apedrar** XIII | **apedrar** XIV | **apedrejador** XVII | **apedrejamento** 1844 | **apedrejador** XIII | **empedernido** XVII | **empedernir** 1813. De um lat. **impetrinire*, do lat. tardio *petrinu* 'de pedra' | **empedrado** 1813 | **empedramento** 1858 | **empedrar** XVI | **padrão** *sm.* 'monumento de pedra que os portugueses erguiam em terras por eles descobertas' | XIII. *-drom* XIV | *ext.* documento que autoriza a aplicação de uma ordem emanada do poder (real) XVI. De *pedrão* (< *pedra*) | **pedraço** *sm.* 'monte, colina ou construção que domina um terreno' XVI | **pedernal** *sm.* 'pedra muito dura' 'isqueiro'; *adj.* 'relativo à pedra' XIV | **pederneira** XIV. Do lat. vulg. **petrinariu* | **pedrada** 1813 | **pedrao** | **pedrum** XIV | **pedraria** XVI | **pedregal** XVII | **pedregoso** XVI | **pedregulho** XVI | **pedregulhoso** XV | **pedreira** XIII. De um lat. **petraria* | **pedreiro** XVIII. Do lat. **petrarius* | **pedrento** XX | **pedres** XVI | **pedroso** 1813. Do lat. *petrosus -a -um*. Cp. **PETREO**.

religião *sf.* 'crença na existência de uma força ou forças sobrenaturais, considerada(s) como criadora(s) do Universo, e que como tal deve(m) ser adorada(s) e obedecida(s)' | *-gion* XIII, *-giom* XIV, *-giô* XIV, *-jon* XIV etc. | Do lat. *religio -ōnis* | **correligionário** 1881 | **irreligião** 1813. Do lat. tardio *irreligio -ōnis* | **irreligiosidade** 1813. Do lat. *irreligiōsitās -ātis* | **irreligioso** 1813. Do lat. *irreligiōsus -a -um* | **religiosidade** 1813. Do lat. *religiōsitās -ātis* | **religioso** XIII. Do lat. *religiōsus -a -um*.

seco *adj.* 'desprovido de umidade ou de líquido, enxuto' XIII. Do lat. *siccus -a -um* | **dessecar** 1844 | **exsicante** | **exsiccante** 1858 | **exsicar** XVIII. Do lat. *exsiccāre* | **exsicata** *sf.* '(Bot.) exemplar dessecado de uma planta qualquer, conservado nos herbários' XX. Do lat. *exsiccātus -a -um* | **exsicator** | **exsiccativo** XVII | **insecável** 1813 | **ressecar** | **reseccar** 1844 | De *ressicar* | **ressequido** XVII | **ressequir** XX | **ressecção** | **ressecção** 1813 | **ressecar** 1813. Do lat. *ressiccāre* | **seca** *sf.* 'falta de chuvas' XIII | **seca** *sf.* 'abotrecimento' XX. Do it. *secca* | **secação** | **seccação** 1858 | **secagem** XX | **secante** | **secante** 1844 | **secar** XIII. Do lat. *siccāre* | **secarrão** 1858 | **secar** | **seccativo** 1858 | **secura** XIV | **sequiar** XX | **sequidade** XIV | **sequilho** XVIII | **sequioso** XVI | **sicativo** 1858.

sócio *sm.* 'associado, companheiro, aliado' XVII. Do lat. *socius -ii* | **associação** 1844. Do fr. *association* | **associar** vb. 'agregar, unir, reunir' XVI. Do lat. *associāre* | **consociação** XX. Do lat. *cōnsociātio -ōnis* | **consociar** vb. 'associar' XVIII. Do lat. *cōnsociāre* | **consócio** XVI. Do lat. tard. *cōnsocius* | **desassociar** 1881 | **dissociabilidade** 1881 | **dissociação** 1858. Do fr. *dissociation*, deriv. do lat. *dissociātio -ōnis* | **dissociador** XX | **dissocial** 1844 | **dissociar** vb. 'desagregar, desunir' 1844. Do fr. *dissocier*, deriv. do lat. *dis-sociāre* | **dissociável** XVIII. Do fr. *dissociable*, deriv. do lat. *dissociābilis -e* | **insociabilidade** 1858. Adapt. do fr. *insociabilité* | **insocial** 1844. Do lat. tard. *insociālis* | **insociável** 1844. Do fr. *insociable*, deriv. do lat. *in-sociābilis -e* | **sociabilidade** 1813. Adapt. do fr. *sociabilité* | **sociabilizar** 1881 | **social** XVI. Do lat. *sociālis -e* | **socialismo** 1874. Do fr. *socialisme* | **socialista** 1874. Do fr. *socialiste* | **socialização** 1899. Do fr. *socialisation* | **socializar** 1881. Do fr. *socialiser* | **sociável** XVII. Do lat. *sociābilis -e* | **sociedade** XVII. Do lat. *sociētās -ātis* | **societário** 1881. Adapt. do fr. *sociétaire* | **soclocracia** XX | **sociologia** 1881. Do fr. *sociologie*, voc. criado por Augusto Comte, em 1830 | **sociólogo** 1881. Do fr. *sociologue* | **súcia** *sf.* 'corja' XVIII. Der. regress., de caráter burlesco, de *sociedade* | **súcio** *sm.* 'inte-grante de uma súcia' XIX. De *súcia*.

-tel(e)-elem. comp., do gr. *tēle-*, de *tēle* 'longe, ao longe, longe de', que se documenta em inúmeros compostos introduzidos, a partir do séc. XIX, na linguagem erudita | **telangiectasia** 1890 | **teleangioma** XX | **teleator** XX | **telecomunicação** XX. Do fr. *télécommunication* | **teledinâmico** XX. Do fr. *télédynamique* | **teleférico** XX. Do fr. *téléphérique*, de *téléphérage*, deriv. do ing. *telephering* (1883, Fleeming Jenkin) | **telefonada** XX | **telefonar** XX. Do fr. *téléphoner* | **telefone** | *-pho-* 1899 | Do fr. *téléphone*. O voc. já se documenta em alemão (*Telephon*), desde 1796 | **telefonema** XX | **telefonista** | *-pho-* 1858 | Do fr. *téléphonie* | **telefonico** | *-pho-* 1874 | Do fr. *téléphonique* | **telefonista** XX. Do fr. *téléphoniste* | **telefoto** | *-phote* 1899 | **telefotografia** | *-photographia* 1899 | Do fr. *téléphotographie* | **telegonista** XX | **telegrafar** | *-phar* 1874 | Adapt. do fr. *télégraphier* | **telegrafia** | *-phia* 1874 | Do fr. *télégraphie* | **telegrafista** | *-phis-* 1874 | Do fr. *télégraphiste* | **telegrafo** 1813. Do fr. *télégraphe*, voc. criado por Miot no final do séc. XVIII | **telegrama** | *-mma* 1874 | Do fr. *télégramme* | **teleguiar** XX | **telémetro** 1874. Do fr. *télémetre* | **telencéfalo** XX | **telenovela** XX | **telescopio** XX. Adapt. do fr. *téléobjectif* | **telepática** | *-thia* 1899 | Do fr. *télépathie*, deriv. do ing. *telepathy* | **telescopio** 1874. Do fr. *télescope*, deriv. do lat. cient. *telescopium*. O voc. foi introduzido, com a forma italiana *telescopio*, na linguagem científica internacional, por Galileu, em 1611. Porta e Kepler usaram o lat. cient. *telescopium* em 1613 | **telespectador**. Do fr. *télespectateur* XX | **teleteatro** XX | **teletipo** XX. Do ing. *teletype* | **televisão** XX. Do ing. *television* | **televisionado** XX | **televisionar** XX. Do fr. *télévisionner* | **televisor** XX. Do ing. *televisor* | **tevé** XX. De *tê* e *vê*, nomes das letras T e V, pelo modelo do ing. TV, forma abreviada de *Television*.

trabalhar vb. 'ocupar-se em algum mister' 'exercer o seu ofício' XIII. Do lat. vulg. **tripaliare* 'torturar', derivado de *tripalium* 'instrumento de tortura composto de três paus'; da ideia inicial de 'sofrer', passou-se à de 'esforçar(-se)', lutar, pugnar' e, por fim, 'trabalhar' | **trabalhador** | *-llador* XIV | **trabalhamento** | *-llamento* XIV | **trabalheira** 1881 | **trabalhismo** *sm.* 'as doutrinas ou opiniões sobre a situação econômica do operariado' XX | **trabalhista** XX | **trabalho** XIII. Dev. de **trabalhar** | **trabalhoso** | XIV, *-loso* XIV.

vizinho *adj. sm.* 'que está ou mora perto' | **uezio** XIII, **vezio** XIII etc. | Do lat. *vicinus* | **avizinhar** | *ave-* XVIII | **vicinal** *adj.* 2g. 'vizinho' 1854. Do lat. *vicinālis -e* | **vizindade** *sf.* 'ant. vizinhança' | *ve-* XIII | Do lat. *vicinitas -ātis* | **vizinhança** | XV, *uiziça* XIII | **vizinhar** | *ve-* XVI.

Fonte:

CUNHA, A.G. **Dicionário Etimológico Nova Fronteira da Língua Portuguesa. Rio de Janeiro. Nova Fronteira, 1982.**